

Séance du Conseil général du 21 novembre 2022

9. Prendre connaissance du décompte final de la rénovation de la halle de gymnastique de l'ESMA

Rapport du Conseil communal

Le législatif a accepté le 22 novembre 2021 un crédit d'engagement de CHF 1'000'000.00 pour cet objet ; il s'agissait de la dépense totale brute et pas uniquement la part de Valbirse (voir rapport du Conseil communal).

Les travaux sont terminés et le décompte final se monte à CHF 1'009'070.35 ; le tableau récapitulatif (voir ci-dessous) est remis en annexe. Cette somme comprend quelques imprévus :

- a) La réfection de la fontaine pour CHF 6'458.90
- b) Une commande supplémentaire pour la distribution de chauffage pour CHF 15'467.15
- c) Un supplément pour la réfection de la sous-couche sous les places de sport pour CHF 44'450.00.

La commission scolaire a soumis une demande de subvention au Conseil du Jura bernois et elle espère le versement d'une somme d'environ CHF 90'000.00.

Le décompte a été préavisé par la commission scolaire du syndicat et par l'exécutif ; il est porté à la connaissance du Conseil général.

AU NOM DU CONSEIL COMMUNAL

MANDATAIRE: Bureau KWSA SA
Charles Schäublin 3
2735 Malleray
032 492 75 75



OUVRAGE: HALLE DE GYMNASTIQUE - TRAVAUX INTERIEURS ET EXTERIEURS
Rue du Collège 2735 MALLERAY

DECOMPTE FINAL

| CFC | LIBELLE CFC | ENTREPRISE | SUB | DEVIS | DEVIS REV | CON+AVE NETS | PAIEM NETS | RET DUE(S) | COÛT FINAL |
|-------|---|---------------------------|-----|--------------|--------------|--------------|--------------|------------|--------------|
| | Total général TTC [y compris les positions 5 | | | 1 000 000.00 | 1 009 070.35 | 999 449.05 | 1 009 070.35 | | 1 009 070.35 |
| | | KWSA SA | | | | 54 280.80 | 54 280.80 | | 54 280.80 |
| | | BECK AG | | | | 16 400.00 | 16 400.00 | | 16 400.00 |
| | | BELMONTE & FILS SARL | | | | 32 370.30 | 35 333.70 | | 35 333.70 |
| | | AELLIG PAYSAGES | | | | 10 610.55 | 29 600.00 | | 29 600.00 |
| | | GERBER ET BOEGLI SA | | | | 95 850.00 | 94 876.05 | | 94 876.05 |
| | | MACOM | | | | 167 600.00 | 164 390.45 | | 164 390.45 |
| | | PAUPE THIERRY | | | | 24 901.00 | 41 290.00 | | 41 290.00 |
| | | PAERLITEC SA | | | | 136 533.85 | 132 849.60 | | 132 849.60 |
| | | PIAZZA SA | | | | 18 500.00 | 18 668.80 | | 18 668.80 |
| | | BERGER KLIMA BIEL AG | | | | 35 000.00 | 35 000.00 | | 35 000.00 |
| | | ROTH ECHAFAUDAGES SA | | | | 11 000.00 | 11 000.00 | | 11 000.00 |
| | | SAKA AG | | | | 2 020.00 | 2 937.30 | | 2 937.30 |
| | | WENGER INTERIEUR CREATION | | | | 1 831.20 | 1 931.50 | | 1 931.50 |
| | | ELECTRO PERRIN SARL | | | | 49 541.70 | 49 444.65 | | 49 444.65 |
| | | REAL SPORT | | | | 129 694.00 | 114 550.40 | | 114 550.40 |
| | | OLIVEIRA SÄRL | | | | 44 300.00 | 44 300.00 | | 44 300.00 |
| | | WALO BERTSCHINGER AG BERN | | | | 79 431.55 | 76 133.25 | | 76 133.25 |
| | | ALDER + EISENHUT | | | | 89 584.10 | 86 083.85 | | 86 083.85 |
| 2 | Bâtiment | | | 732 000.00 | 776 251.30 | 766 975.60 | 776 251.30 | | 776 251.30 |
| | | KWSA SA | | | | 51 696.00 | 51 696.00 | | 51 696.00 |
| | | BECK AG | | | | 16 400.00 | 16 400.00 | | 16 400.00 |
| | | BELMONTE & FILS SARL | | | | 32 370.30 | 35 333.70 | | 35 333.70 |
| | | GERBER ET BOEGLI SA | | | | 95 850.00 | 94 876.05 | | 94 876.05 |
| | | MACOM | | | | 167 600.00 | 164 390.45 | | 164 390.45 |
| | | PAUPE THIERRY | | | | 24 901.00 | 41 290.00 | | 41 290.00 |
| | | PAERLITEC SA | | | | 136 533.85 | 132 849.60 | | 132 849.60 |
| | | PIAZZA SA | | | | 18 500.00 | 18 668.80 | | 18 668.80 |
| | | BERGER KLIMA BIEL AG | | | | 35 000.00 | 35 000.00 | | 35 000.00 |
| | | ROTH ECHAFAUDAGES SA | | | | 11 000.00 | 11 000.00 | | 11 000.00 |
| | | SAKA AG | | | | 2 020.00 | 2 937.30 | | 2 937.30 |
| | | WENGER INTERIEUR CREATION | | | | 1 831.20 | 1 931.50 | | 1 931.50 |
| | | ELECTRO PERRIN SARL | | | | 49 541.70 | 49 444.65 | | 49 444.65 |
| | | OLIVEIRA SÄRL | | | | 44 300.00 | 44 300.00 | | 44 300.00 |
| | | WALO BERTSCHINGER AG BERN | | | | 79 431.55 | 76 133.25 | | 76 133.25 |
| 21 | Gros oeuvre 1 | | | 45 000.00 | 47 760.00 | 34 775.20 | 47 760.00 | | 47 760.00 |
| DATE: | 29.09.2022 | | | | | | | PAGE: | 1 |

| CFC | LIBELLE CFC | ENTREPRISE | SUB | DEVIS | DEVIS REV | CON+AVE NETS | PAIEM NETS | RET DUE(S) | COÛT FINAL |
|-------|---|----------------------|-----|------------|------------|--------------|------------|------------|------------|
| 211 | Travaux de l'entreprise de maçonnerie | | | 45 000.00 | 47 760.00 | 34 775.20 | 47 760.00 | | 47 760.00 |
| 211.1 | Echafaudages | | | 10 000.00 | 11 000.00 | 11 000.00 | 11 000.00 | | 11 000.00 |
| | | ROTH ECHAFAUDAGES SA | | | | 11 000.00 | 11 000.00 | | 11 000.00 |
| 211.5 | Béton et béton armé - Réparations | | | 10 000.00 | 1.00 | 1.00 | 1.00 | | 1.00 |
| | | PAUPE THIERRY | | | | 1.00 | 1.00 | | 1.00 |
| 211.6 | Maçonnerie | | | 25 000.00 | 36 759.00 | 23 774.20 | 36 759.00 | | 36 759.00 |
| | | PAUPE THIERRY | | | | 20 274.20 | 33 259.00 | | 33 259.00 |
| | | OLIVEIRA SÀRL | | | | 3 500.00 | 3 500.00 | | 3 500.00 |
| 22 | Gros oeuvre 2 | | | 140 000.00 | 221 105.75 | 220 716.50 | 221 105.75 | | 221 105.75 |
| 221 | Fenêtres, portes extérieures | | | 100 000.00 | 183 058.25 | 186 099.00 | 183 058.25 | | 183 058.25 |
| 221.1 | Fenêtres en bois et métal | | | | 18 668.80 | 18 500.00 | 18 668.80 | | 18 668.80 |
| | | PIAZZA SA | | | | 18 500.00 | 18 668.80 | | 18 668.80 |
| 221.4 | Fenêtres en métal léger | | | 100 000.00 | 164 389.45 | 167 599.00 | 164 389.45 | | 164 389.45 |
| | | MACOM | | | | 167 599.00 | 164 389.45 | | 164 389.45 |
| 224 | Couverture | | | 20 000.00 | 16 400.00 | 16 400.00 | 16 400.00 | | 16 400.00 |
| 224.1 | Ligne de vie toit plat | | | 20 000.00 | 16 400.00 | 16 400.00 | 16 400.00 | | 16 400.00 |
| | | BECK AG | | | | 16 400.00 | 16 400.00 | | 16 400.00 |
| 227 | Traitement des surfaces extérieures | | | 20 000.00 | 21 647.50 | 18 217.50 | 21 647.50 | | 21 647.50 |
| 227.1 | Peinture extérieure | | | 20 000.00 | 21 647.50 | 18 217.50 | 21 647.50 | | 21 647.50 |
| | | BELMONTE & FILS SARL | | | | 18 217.50 | 18 217.50 | | 18 217.50 |
| | | PAUPE THIERRY | | | | | 3 430.00 | | 3 430.00 |
| 23 | Installations électriques | | | 75 000.00 | 49 444.65 | 49 541.70 | 49 444.65 | | 49 444.65 |
| 232 | Installations de courant fort | | | 45 000.00 | 49 443.65 | 49 540.70 | 49 443.65 | | 49 443.65 |
| | | ELECTRO PERRIN SARL | | | | 49 540.70 | 49 443.65 | | 49 443.65 |
| 233 | Lustrerie | | | 30 000.00 | 1.00 | 1.00 | 1.00 | | 1.00 |
| | | ELECTRO PERRIN SARL | | | | 1.00 | 1.00 | | 1.00 |
| 24 | Chauffage, ventilation, conditionnement d'air (in | | | 50 000.00 | 89 706.35 | 87 467.15 | 89 706.35 | | 89 706.35 |
| 243 | Distribution de chaleur | | | 20 000.00 | 54 706.35 | 52 467.15 | 54 706.35 | | 54 706.35 |
| | | PAERLITEC SA | | | | 52 467.15 | 54 706.35 | | 54 706.35 |
| 244 | Installations de ventilation | | | | 35 000.00 | 35 000.00 | 35 000.00 | | 35 000.00 |
| | | BERGER KLIMA BIEL AG | | | | 35 000.00 | 35 000.00 | | 35 000.00 |
| 247 | Installations spéciales | | | 30 000.00 | | | | | |
| 247.3 | Récupération d'énergie - Solaire | | | 30 000.00 | | | | | |
| 25 | Installations sanitaires | | | 75 000.00 | 78 143.25 | 84 066.70 | 78 143.25 | | 78 143.25 |
| 251 | Appareils sanitaires courants | | | 35 000.00 | 59 530.00 | 69 807.80 | 59 530.00 | | 59 530.00 |
| 251.0 | Fourniture | | | 35 000.00 | 51 414.65 | 61 607.80 | 51 414.65 | | 51 414.65 |
| | | PAERLITEC SA | | | | 61 607.80 | 51 414.65 | | 51 414.65 |
| 251.1 | Pose | | | | 8 115.35 | 8 200.00 | 8 115.35 | | 8 115.35 |
| | | PAERLITEC SA | | | | 8 200.00 | 8 115.35 | | 8 115.35 |
| 254 | Tuyauterie sanitaire | | | 40 000.00 | 18 613.25 | 14 258.90 | 18 613.25 | | 18 613.25 |
| | | PAERLITEC SA | | | | 14 258.90 | 18 613.25 | | 18 613.25 |
| 27 | Aménagements intérieurs 1 | | | 110 000.00 | 97 814.35 | 97 871.00 | 97 814.35 | | 97 814.35 |
| 272 | Ouvrages métalliques | | | 20 000.00 | 1.00 | 1.00 | 1.00 | | 1.00 |
| 272.2 | Ouvrages métalliques courants (serrurerie) | | | 20 000.00 | 1.00 | 1.00 | 1.00 | | 1.00 |
| | | MACOM | | | | 1.00 | 1.00 | | 1.00 |
| 273 | Menuiserie | | | 90 000.00 | 94 876.05 | 95 850.00 | 94 876.05 | | 94 876.05 |
| 273.1 | Armoires murales, rayonnages, etc. | | | 90 000.00 | 94 876.05 | 95 850.00 | 94 876.05 | | 94 876.05 |
| | | GERBER ET BOEGLI SA | | | | 95 850.00 | 94 876.05 | | 94 876.05 |
| 277 | Cloisons en éléments | | | | 2 937.30 | 2 020.00 | 2 937.30 | | 2 937.30 |
| 277.2 | Cloisons fixes | | | | 2 937.30 | 2 020.00 | 2 937.30 | | 2 937.30 |
| DATE: | 29.09.2022 | | | | | | | | PAGE: 2 |

| CFC | LIBELLE CFC | ENTREPRISE | SUB | DEVIS | DEVIS REV | CON+AVE NETS | PAIEM NETS | RET DUE(S) | COÛT FINAL |
|------------------|--|---------------------------|-----|------------|------------|--------------|------------|------------|------------|
| | | SAKA AG | | | | 2 020.00 | 2 937.30 | | 2 937.30 |
| 28 | Aménagements intérieurs 2 | | | 177 000.00 | 140 580.95 | 140 841.35 | 140 580.95 | | 140 580.95 |
| 281 | Revêtements de sol | | | 130 000.00 | 123 464.75 | 126 888.55 | 123 464.75 | | 123 464.75 |
| 281.0 | Couches de support composées, chapes | | | | 4 600.00 | 4 625.80 | 4 600.00 | | 4 600.00 |
| 281.2 | Revêtements sol salle de sport | PAUPE THIERRY | | 60 000.00 | 50 138.40 | 54 829.90 | 50 138.40 | | 50 138.40 |
| 281.6 | Carrelages et/ou sols coulés | WALO BERTSCHINGER AG BERN | | 70 000.00 | 68 726.35 | 67 232.85 | 68 726.35 | | 68 726.35 |
| | | WENGER INTERIEUR CREATION | | | 1 831.20 | 1 931.50 | 1 931.50 | | 1 931.50 |
| | | OLIVEIRA SÀRL | | | 40 800.00 | 40 800.00 | 40 800.00 | | 40 800.00 |
| | | WALO BERTSCHINGER AG BERN | | | | 24 601.65 | 25 994.85 | | 25 994.85 |
| 283 | Faux plafonds | | | 5 000.00 | 791.25 | | 791.25 | | 791.25 |
| | | BELMONTE & FILS SARL | | | | | 791.25 | | 791.25 |
| 285 | Traitement des surfaces intérieures | | | 40 000.00 | 16 324.95 | 14 152.80 | 16 324.95 | | 16 324.95 |
| 285.1 | Peinture intérieure | | | 40 000.00 | 16 324.95 | 14 152.80 | 16 324.95 | | 16 324.95 |
| | | BELMONTE & FILS SARL | | | | 14 152.80 | 16 324.95 | | 16 324.95 |
| 287 | Nettoyage du bâtiment | | | 2 000.00 | | | | | |
| 29 | Honoraires | | | 60 000.00 | 51 696.00 | 51 696.00 | 51 696.00 | | 51 696.00 |
| 291 | Architecte | | | 60 000.00 | 51 696.00 | 51 696.00 | 51 696.00 | | 51 696.00 |
| | | KWSA SA | | | | 51 696.00 | 51 696.00 | | 51 696.00 |
| 4 | Aménagements extérieurs | | | 170 000.00 | 144 150.40 | 140 304.55 | 144 150.40 | | 144 150.40 |
| | | AELLIG PAYSAGES | | | | 10 610.55 | 29 600.00 | | 29 600.00 |
| | | REAL SPORT | | | | 129 694.00 | 114 550.40 | | 114 550.40 |
| 42 | Jardins | | | 160 000.00 | 133 550.40 | 129 694.00 | 133 550.40 | | 133 550.40 |
| 424 | Places de jeux et de sport | | | 160 000.00 | 133 550.40 | 129 694.00 | 133 550.40 | | 133 550.40 |
| | | AELLIG PAYSAGES | | | | | 19 000.00 | | 19 000.00 |
| | | REAL SPORT | | | | 129 694.00 | 114 550.40 | | 114 550.40 |
| 46 | Petits tracés | | | 10 000.00 | 10 600.00 | 10 610.55 | 10 600.00 | | 10 600.00 |
| 463 | Dalage au Sud du bâtiment | | | 10 000.00 | 10 600.00 | 10 610.55 | 10 600.00 | | 10 600.00 |
| | | AELLIG PAYSAGES | | | | 10 610.55 | 10 600.00 | | 10 600.00 |
| 5 | Frais secondaires et comptes d'attente | | | 38 000.00 | 2 584.80 | 2 584.80 | 2 584.80 | | 2 584.80 |
| | | KWSA SA | | | | 2 584.80 | 2 584.80 | | 2 584.80 |
| 52 | Echantillons, maquettes, reproductions, docume | | | 3 000.00 | 2 584.80 | 2 584.80 | 2 584.80 | | 2 584.80 |
| 524 | Reproduction de documents, tirages, héliograph | | | 3 000.00 | 2 584.80 | 2 584.80 | 2 584.80 | | 2 584.80 |
| | | KWSA SA | | | | 2 584.80 | 2 584.80 | | 2 584.80 |
| 58 | Comptes d'attente provisions et réserves | | | 35 000.00 | | | | | |
| 584 | Réserve divers et imprévus | | | 35 000.00 | | | | | |
| 9 | Ameublement et décoration | | | 60 000.00 | 86 083.85 | 89 584.10 | 86 083.85 | | 86 083.85 |
| | | ALDER + EISENHUT | | | | 89 584.10 | 86 083.85 | | 86 083.85 |
| 90 | Meubles | | | 60 000.00 | 86 083.85 | 89 584.10 | 86 083.85 | | 86 083.85 |
| 901 | Equipements de vestiaires et rayonnages | | | 10 000.00 | 17 272.60 | 17 479.50 | 17 272.60 | | 17 272.60 |
| | | ALDER + EISENHUT | | | | 17 479.50 | 17 272.60 | | 17 272.60 |
| 902 | Equipements de sport et porte garage engins | | | 50 000.00 | 68 811.25 | 72 104.60 | 68 811.25 | | 68 811.25 |
| | | ALDER + EISENHUT | | | | 72 104.60 | 68 811.25 | | 68 811.25 |
| DATE: 29.09.2022 | | | | | | | | | PAGE: 3 |